

Audio Rack

(For CMT-SD1/MDS-SD1/TC-SD1 use only)

Operating Instructions
Moded'emploi
Manual de instrucciones
Manual de instruções
Istruzioni per l'uso
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
XXXXX

SU-SD1H/SD1V

Sony Corporation ©1999 Printed in China

Placement/Emplacement/Instalación/Localização/ Posizionamento/Aufstellung/Opstelling/Placering/XX



SU-SD1V

SU-SD1H

Precautions

on Safety

- Avoid dropping the rack from a high place or subjecting it to other strong shocks.
- Avoid hard contact with the edges or corners of the glass panel. Even a slight impact may cause the glass to crack or chip.
- Avoid scratching the surface of the glass panel with sharp objects as this may cause the glass to crack without warning at a later time.
- The glass panel of the rack is not heat-resistant. Avoid direct contact with hot objects, such as kettles, as the sudden change in temperature may cause the glass to break.
- For use with the Sony CMT-SD1, MDS-SD1, and TC-SD1 compact component systems only. Do not use this rack with any other products as this may cause the glass panel to break, resulting in an accident.
- When moving the rack, first remove all items from the rack, then move the rack by grasping it by the base. Do not grasp the glass panel as it may break and cause an accident.
- Be sure to place the artificial marble base on the floor.
- Do not lie down on the rack.

On placement

- Make sure the rack is placed on a level surface. If not, items placed on the rack may drop to the floor, causing an accident.

Specifications

SU-SD1H

Dimensions (w/h/d)	Approx. 480 × 108 × 300 mm
Mass	Approx. 5.5 kg

SU-SD1V

Dimensions (w/h/d)	Approx. 240 × 108 × 300 mm
Mass	Approx. 3.0 kg

Design and specifications are subject to change without notice.

Précautions

Sécurité

- Veillez à ne pas laisser tomber le meuble d'un endroit élevé et à ne pas le soumettre à des chocs violents.
- Évitez de soumettre les bords et les coins du panneau de verre à des contacts trop durs. Tout impact, même léger, peut briser ou ébrécher le verre.
- Évitez de rayer la surface du panneau de verre avec des objets pointus, car le verre pourrait se briser ultérieurement.
- Le panneau de verre du meuble n'est pas résistant à la chaleur. Évitez tout contact avec des objets chauds, comme les bouilloires, car le verre peut se briser en raison d'un changement brusque de température.
- Ce meuble est destiné aux chaînes compactes Sony comprenant les CMT-SD1, MDS-SD1 et TC-SD1 seulement. S'il est utilisé avec d'autres produits, le panneau de verre peut se briser et causer un accident.
- Pour déplacer le meuble, retirez d'abord toutes les pièces du meuble, puis déplacez-le en le saisissant par son socle. Ne saisissez pas le panneau de verre car il peut se briser et causer un accident.
- Veillez à poser le socle de marbre artificiel sur le sol.
- Ne pas s'appuyer sur le meuble.

Emplacement

- Veillez à installer le meuble sur une surface plane. Sinon, les objets placés sur le meuble pourront tomber sur le sol et causer un accident.

Spécifications

SU-SD1H

Dimensions (l/h/p)	Approx. 480 × 108 × 300 mm
Poids	Approx. 5,5 kg

SU-SD1V

Dimensions (l/h/p)	Approx. 240 × 108 × 300 mm
Poids	Approx. 3,0 kg

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Precauciones

para su seguridad

- Evite que se caiga el mueble de un lugar alto o que reciba un golpe fuerte.
- Evite un contacto fuerte con bordes o esquinas del panel de vidrio. Incluso un golpe ligero puede hacer que el vidrio se rompa o agriete.
- Evite rayar la superficie del panel de vidrio con objetos puntiagudos ya que el vidrio puede romperse posteriormente sin previo aviso.
- El panel de vidrio del mueble no es resistente al calor. Evite el contacto directo con objetos calientes tales como calderas de agua ya que un cambio de temperatura repentino puede hacer que el vidrio de rompa.
- Es para uso exclusivo con los sistemas de componentes CMT-SD1, MDS-SD1 y TC-SD1 de Sony. No utilice con otros productos porque puede romperse el panel de vidrio y provocar un accidente.
- Cuando transporte el mueble, primero saque todos los equipos del mueble y transporte tomándolo por la base. No tome por el panel de vidrio porque puede romperlo y provocar un accidente.
- Asegúrese de instalar la base de mármol artificial en el piso.
- No lo apoye contra el mueble.

Sobre la instalación

- Compruebe que el mueble está apoyado sobre una superficie plana. Si no lo está, los componentes en el mueble pueden caerse al piso y provocar un accidente.

Especificaciones

SU-SD1H

Dimensiones (an./al./prof.)	Approx. 480 × 108 × 300 mm
Peso	Approx. 5,5 kg

SU-SD1V

Dimensiones (an./al./prof.)	Approx. 240 × 108 × 300 mm
Peso	Approx. 3,0 kg

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Precauções

De segurança

- Evite derrubar a estante de um lugar alto ou sujeitá-la a impactos fortes.
- Evite o contacto forte com as bordas e cantos do painel de vidro. Mesmo um leve impacto pode rachar ou lascas o vidro.
- Evite arrastar a superfície do painel de vidro com objectos pontudos, pois isso poderia rachar o vidro inesperadamente depois de algum tempo.
- O painel de vidro da estante não é resistente ao calor. Evite o contacto directo com objectos quentes, tais como uma chaleira, pois a mudança repentina da temperatura poderia romper o vidro.
- Utilize apenas com os sistemas de componentes compactos CMT-SD1, MDS-SD1 e TC-SD1 da Sony. Se você utilizar com qualquer outro produto, o painel de vidro pode romper-se, causando um acidente.
- Ao mover a estante, primeiro retire todos os componentes da estante, e em seguida mova a estante segurando a sua base. Não segure o painel de vidro, pois o vidro poderia romper-se e causar um acidente.
- Certifique-se de colocar a base de mármore artificial no piso.
- Não se deite na estante.

Com a localização

- Certifique-se de colocar a estante numa superfície plana. Caso contrário, os componentes na estante podem cair no piso, causando um acidente.

Especificações

SU-SD1H

Dimensões (l/a/p)

Aprox. 480 × 108 × 300 mm

Peso Aprox. 5,5 kg

SU-SD1V

Dimensões (l/a/p)

Aprox. 240 × 108 × 300 mm

Peso Aprox. 3,0 kg

O desenho e as especificações estão sujeitos a modificações sem aviso prévio.

Precauzioni

sulla Sicurezza

- Non far cadere lo scaffale da un posto alto ed evitare di urtarlo fortemente.
- Evitare il contatto eccessivo dei bordi e degli angoli del pannello di vetro. Un urto, anche se debole, può creare una spaccatura nel vetro o scheggiarlo.
- Non graffiare la superficie del pannello di vetro con degli oggetti aguzzi, poichè ciò può causare l'eventuale rompimento del vetro.
- Il pannello di vetro dello scaffale non è resistente al calore. Evitare il contatto diretto di oggetti caldi quali bollitori, poichè il cambiamento improvviso di temperatura potrebbe rompere il vetro.
- Usare lo scaffale solo con il sistema di componenti compatti CMT-SD1, MSD-SD1 e TC-SD1, della Sony. L'uso con altri apparecchi può causare il rompimento del vetro e risultare in un infortunio.
- Quando si sposta lo scaffale, rimuovere prima di tutto ogni oggetto dallo scaffale e muovere lo scaffale afferrandolo per la base. Non afferrare il pannello di vetro poichè si potrebbe rompere ed essere causa di un infortunio.
- Assicurarsi di aver posato a terra la base di marmo artificiale.
- Non sdraiarsi sullo scaffale.

Sul posizionamento

- Assicurarsi di posizionare lo scaffale su una superficie orizzontale. È possibile in tal modo evitare che gli oggetti posati sullo scaffale cadano, causando un infortunio.

Caratteristiche tecniche

SU-SD1H

Dimensioni (l/a/p)

Circa 480 × 108 × 300 mm

Peso Circa 5,5 kg

SU-SD1V

Dimensioni (l/a/p)

Circa 240 × 108 × 300 mm

Peso Circa 3,0 kg

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Zur besonderen Beachtung

Zu Sicherheit

- Schützen Sie das Rack vor dem Herunterfallen und vor starken Stößen.
- Vermeiden Sie Stöße und hartes Anschlagen mit den Kanten oder Ecken der Glasplatte. Bereits leichtes Anschlagen kann das Glas einen Sprung bekommen oder splintern.
- Schützen Sie die Glasoberfläche vor scharfen Gegenständen, die zu Kratzern und letztendlich Sprüngen führen können.
- Die Glasplatte ist nicht wärmebeständig. Vermeiden Sie direkten Kontakt mit heißen Kesseln usw., da der plötzliche Temperaturwechsel zu Glasbruch führen kann.
- Dieses Rack ist ausschließlich für die Kompakt-Komponentensysteme CMT-SD1, MDS-SD1 und TC-SD1 von Sony ausgelegt. Der Gebrauch mit anderen Produkten kann zu Glasbruch und Unfällen führen.
- Zum Bewegen oder Transportieren des Racks entfernen Sie erst alle Gegenstände vom Rack, und fassen sie es dann an seiner Basis. Greifen Sie das Rack nicht an seiner Glasplatte, weil sonst mit Glasbruch und Unfällen zu rechnen ist.
- Die Basis aus Kunstmarmor darf nur auf dem Boden abgestellt werden.
- Das Rack niemals auf seine Seite legen.

Zum Aufstellplatz

- Sorgen Sie für einen ebenen Aufstellplatz. Andernfalls besteht Kippgefahr, was Beschädigungen und Unfälle bedeutet.

Technische Daten

SU-SD1H

Abmessungen (B/H/T)

Ca. 480 × 108 × 300 mm

Gewicht Ca. 5,5 kg

SU-SD1V

Abmessungen (B/H/T)

Ca. 240 × 108 × 300 mm

Gewicht Ca. 3,0 kg

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Voorzorgsmaatregelen

Omtrent de veiligheid

- Laat het meubel niet vallen en stel het ook niet aan andere sterke mechanische schokken bloot.
- Stoot niet met een hard voorwerp tegen de randen of hoeken van het glaspaneel. Zelfs bij een lichte schok kan het glas barsten of versplinteren.
- Zorg dat niet met een scherp voorwerp op het glaspaneel wordt gekrast, aangezien er dan naderhand plotseling een barst in het glas kan ontstaan.
- Het glaspaneel van dit meubel is niet hittebestendig. Vermijd direct contact met hete voorwerpen, zoals een hete ketel, want de plotselinge verandering in temperatuur kan ertoe leiden dat het glas barst.
- Dit meubel is uitsluitend bedoeld voor gebruik met de Sony CMT-SD1, MDS-SD1 en TC-SD1 compacte componentensystemen. Bij gebruik met andere apparatuur kan het glaspaneel breken, met een ongeluk tot gevolg.
- Wanneer u het meubel verplaatst, neemt u eerst alle voorwerpen ervan af en eruit, en verplaatst het meubel dan door dit onderaan vast te pakken. Pak het meubel niet bij het glaspaneel vast, omdat het glaspaneel zou kunnen breken.
- Plaats het meubel met de kunstmarmieren voet op de vloer.
- Ga niet op het meubel liggen.

Omtrent de opstelling

- Plaats het meubel op een horizontale ondergrond. Als het meubel schuin staat, kunnen de voorwerpen ervan af glijden.

Technische gegevens

SU-SD1H

Afmetingen (b/h/d)	Ca. 480 × 108 × 300 mm
Gewicht	Ca. 5,5 kg

SU-SD1V

Afmetingen (b/h/d)	Ca. 240 × 108 × 300 mm
Gewicht	Ca. 3,0 kg

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden, zonder voorafgaande kennisgeving.

Försiktighetsåtgärder

För säkerhets skull

- Var försiktig så att du inte tappar stereomöblen från hög höjd eller utsätter den för andra kraftiga stötar.
- Låt ingenting komma i hård kontakt med glaspanelens kanter eller hörn. Även en relativt lätt stöt kan göra att glaset spricker eller en flisa går av.
- Undvik att repa glaspanelens yta med vassa föremål, eftersom det kan leda till att glaset helt plötsligt spricker senare.
- Stereomöblens glaspanel är inte värmebeständig. Undvik att låta glaspanelen komma i direkt-kontakt med heta föremål som t.ex. en kaffekanna, eftersom den plötsliga temperaturändringen kan leda till att glaset spricker.
- Denna stereomöbel är endast avsedd att användas tillsammans med Sonys kompakstereo-anläggningar CMT-SD1, MDS-SD1 och TC-SD1. Om den används tillsammans med några andra produkter finns det risk att glaspanelen spricker, vilket kan leda till en olycka.
- Om stereomöblen ska flyttas så ta först bort alla föremål från den, och flytta sedan stereomöblen genom att hålla i bottenplattan. Håll aldrig i glaspanelen eftersom den i så fall kan spricka och orsaka en olycka.
- Var noga med att ställa konstmarmorbotten på golvet.
- Lägg dig inte på stereomöblen.

Angående placeringen

- Var noga med att ställa stereomöblen på en jämn yta som inte lutar. Annars kan föremål som placeras på stereomöblen falla ned på golvet, vilket kan leda till olyckor.

Tekniska data

SU-SD1H

Yttermått (b/h/d)	Ca. 480 × 108 × 300 mm
Vikt	Ca. 5,5 kg

SU-SD1V

Yttermått (b/h/d)	Ca. 240 × 108 × 300 mm
Vikt	Ca. 3,0 kg

Rätt till ändringar förbehålles.

XCTX

XX

- Avoid dropping the rack from a high place or subjecting it to other
- Avoid hard contact with the edges or corners of the glass panel. Even a slight impact may
- Avoid scratching the surface of the glass panel with sharp objects as this may cause the glass to
- The glass panel of the rack is not heat-resistant. Avoid direct contact with hot objects, such as
- For use with the Sony CMT-SD1, MDS-SD1, and TC-SD1 compact component systems only. Use of this rack with any other products
- When moving the rack, first remove all items from the rack, then move the rack by grasping it by the base. Do not grasp the
- Be sure to place the artificial marble base on the floor.
- Do not lie down on the rack.

On placement

- Make sure the rack is placed on a level surface. If not, items placed on the rack may drop to the floor,

Specifications

SU-SD1H

Dimensions	Approx. 480 × 108 × 300 mm
Mass	Approx. ?? kg

SU-SD1V

Dimensions	Approx. 240 × 108 × 300 mm
Mass	Approx. ?? kg

Design and specifications are subject to change without notice.